

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 371082 (4) Shipping date 16/09/2022			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		carriage Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of	
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2159605	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						30797SK		703.019		622.77	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
283514											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1 2516272980 "C" Lot: C-117756 8				301	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				11	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid									
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 30.08.2021 / Index C /										
	1 x 301 Stück										
						KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 301 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Confrontata alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20/9/22 Firma:					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45016767 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehtellefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 16.09.2022																																																					
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 371079 - 371084																																																					
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 27	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht In kg 22195,00 22195,00	12 Umfang In m³																																														
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung	15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Prievidza	20 Besondere Vereinbarungen KUEHNLE-PAGEL S.r.l. Via del Ciclamini 10026 Modugno (BA)																																																		
21 Ausgefertigt in Prievidza am 16.09.2022			22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 97101 Prievidza IČO: 30 223 300 JČ DRH SK 2020468/34 11		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 IČO: 35 34 6730		24 Gut empfangen KUEHNLE-PAGEL S.r.l. Via del Ciclamini 10026 Modugno (BA) 20 SET 2022																																														
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			von	bis	km													Paletten-Absender <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																		
Euro-Palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																		
Euro-Palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender Im Sinne des anzuwendenden Tarifs			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																
27 Kfz PDMOO22 PD006YK	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																
Benutzte Genehmigung Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																		